

# 不可以從事許可外工作

## 家事移工

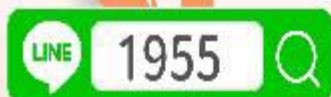


我是從事家事類工作的移工，  
雇主可以叫我到自家經營的店舖工作嗎？

**不行喔!**這樣會觸犯就業服務法。

家事移工只能從事勞動部核准的工作內容，  
所以不能到雇主經營的商店或小吃攤幫忙，  
也不能照顧家中的寵物或到其他人的住所  
協助看護他人等工作。

如果您遇到這類情況，可以撥打1955專線  
進行諮詢或申訴，保障您的權益。



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

亞太人力

關心您

# ห้ามทำงานนอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาต

## ผู้ช่วยงานบ้าน

ฉันเป็นแรงงานต่างชาติทำงานในตำแหน่งผู้ช่วยงานบ้าน

นายจ้างสามารถส่งให้ฉันไปทำงานในร้านที่นายจ้างเป็นเจ้าของได้หรือไม่?



**ไม่ได้ค่ะ!** แบบนี้ถือว่าละเมิดกฎหมายการจ้างงาน

แรงงานต่างชาติตำแหน่งผู้ช่วยงานบ้านต้องทำงานที่ได้รับ

อนุญาตจากกระทรวงแรงงานเท่านั้น ห้ามไปทำงานในร้านหรือแผงขาย

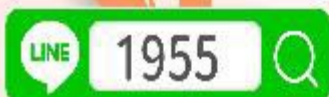
อาหารที่นายจ้างเป็นเจ้าของ และไม่สามารถดูแลสัตว์เลี้ยงในบ้านนาย

จ้างหรือไปทำงานเป็นผู้อนุบาลในบ้านของคนอื่นด้วย

หากท่านประสบปัญหาข้างต้น

สามารถโทรปรึกษาหรือร้องเรียนได้ที่สายด่วน 1955

เพื่อปกป้องสิทธิประโยชน์ของตนเอง



勞動部勞動力發展署

WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

# เอเย่นต์แพน ห่วงใยคุณ

# Live-in foreign workers are only allowed to engage in work

designated on their work permit

As a live-in foreign worker can my employer make me work in a store run by his family?



**No!** That is a violation of the Employment Service Act. Live-in foreign workers can only engage in work approved by the Ministry of Labor. In other words, they are not allowed to work in a store or at a stall run by their employer. They are also not permitted to look after family pets or help care for someone else at another residence.

If you encounter any of the above situations call the 1955 Hotline and seek assistance or file a complaint to ensure your rights are protected.



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

**Pan-Asia Manpower cares for you**

# Không được làm việc khác với nội dung ghi trong giấy phép lao động

## Giúp việc và Khán hộ công gia đình

Tôi là người lao động nhập cư làm việc tại gia đình. Chủ thuê có thể yêu cầu tôi làm việc tại một cửa hàng của gia đình chủ không?



**Không được nhé!** Làm như thế sẽ vi phạm Luật Dịch vụ Việc làm. Người giúp việc hoặc khán hộ công gia đình chỉ có thể làm công việc

được Bộ Lao động phê duyệt, vì vậy không được làm việc tại cửa hàng hoặc quán ăn của chủ, cũng không được chăm sóc vật nuôi trong nhà hoặc đến nhà người khác để giúp chăm sóc người khác.

Nếu gặp trường hợp này, bạn có thể gọi tới đường dây nóng 1955 để được tư vấn hoặc khiếu nại, nhằm bảo vệ quyền và lợi ích của mình.



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

**Công ty môi giới Á Thái      quan tâm bạn**

# Live-in foreign workers are only allowed to engage in work

designated on their work permit

As a live-in foreign worker can my employer make me work in a store run by his family?



**No!** That is a violation of the Employment Service Act. Live-in foreign workers can only engage in work approved by the Ministry of Labor. In other words, they are not allowed to work in a store or at a stall run by their employer. They are also not permitted to look after family pets or help care for someone else at another residence.

If you encounter any of the above situations call the 1955 Hotline and seek assistance or file a complaint to ensure your rights are protected.



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

**Pan asia man power, peduli anda**